



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

2010/2154(INI)

13.12.2010

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–53

Arvamuse projekt
Crescenzo Rivellini
(PE452.692v01-00)

Lennuohutus, eelkõige kehaskannerid
(2010/2154(INI))

AM\850831ET.doc

PE454.501v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegOpinion

Muudatusettepanek 1

Chris Davies

Arvamuse projekt

Lõige 1

Arvamuse projekt

1. märgib, et tervise seisukohast on kõige sobilikum lahendus tehnoloogia, mis põhineb passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevatel süsteemidel, mis ei eralda kiirgust;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 2

Andreas Mölzer

Arvamuse projekt

Lõige 1

Arvamuse projekt

1. märgib, et **tervise** seisukohast on kõige **sobilikum** lahendus tehnoloogia, mis põhineb passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevatel süsteemidel, mis ei eralda kiirgust;

Muudatusettepanek

1. märgib, et **meditsiinilisest** seisukohast on kõige **ohutum** lahendus tehnoloogia, mis põhineb passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevatel süsteemidel, mis ei eralda kiirgust;

Or. de

Muudatusettepanek 3

Margrete Auken, Michèle Rivasi, Carl Schlyter

Arvamuse projekt

Lõige 1

Arvamuse projekt

1. märgib, et tervise seisukohast on kõige sobilikum lahendus tehnoloogia, mis põhineb passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevatel süsteemidel, mis ei eralda kiirgust;

Muudatusettepanek

1. on seisukohal, et teraherts-sageduspiirkonna passiivsete millimeeterlainetega skannerid, mis ei eralda kiirgust ega anna operaatorile kujutist, vaid näitavad selle asemel punast

või rohelist tuld, mis suunab käsitsi kontrollile, on ainus vastuvõetav tehnoloogiline lahendus tervise, reisijate poolt vastuvõetavuse ja inimväärikuse austamise seisukohast;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Carl Schlyter

Arvamuse projekt
Lõige 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. palub komisjonil esitada passiivsete skannerite kasutamise kohta ettepaneku, millega kaasneks mõjuhindang selle tehnoloogia suhtelise maksumuse, tõhususe ja inimväärikuse austamise kohta võrreldes muude terrorismivastaste meetmetega;

Or. en

Muudatusettepanek 5
Sabine Wils

Arvamuse projekt
Lõige 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. märgib, et turvaskannerite kasutamine tähendab tungimist reisijate eraellu ning sellega rikutakse inimõigusi ja riivatakse reisijate väärikust; kõnealune tehnoloogia paljastab teabe, mis on kaitstud arstisaladusega;

Or. de

Muudatusettepanek 6
Sabine Wils

Arvamuse projekt
Lõige 1 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 b. märgib, et isikuandmete kaitset ei saa tagada alati ja täiel määral;

Or. de

Muudatusettepanek 7
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 1 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 b. tunnistab, et liikmesriikidel on juriidiline õigus nõuda kehaskannerite kasutamist, kui nad usuvad, et see parandab turvalisust rohkem, kui on nõutud ELi õigusaktidega, või katse-eesmärgil, ning on veendunud, et praegu Soomes, Prantsusmaal, Hollandis, Itaalias ja Ühendkuningriigis tehtavad katsed annavad teavet, mis aitab komisjonil töötada reguleerimiseks välja üleeuroopalisi parima tava standardeid, mis tagavad isikuandmete ja inimeste tervise kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 8
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. märgib, et liikmesriigid ja

*lennujaamade juhtkond kasutavad
kehaskannereid järjest rohkem usus, et
need aitavad kaasa turvatöötajate
võimalusele avastada keelatud esemeid,
nagu vedelikud või plastsed lõhkeained,
mida ei suudeta avastada praeguste
metallidetektorite abiga, ning kõrvaldavad
vajaduse, et reisijad peaksid läbima
ebamugava ja alandava füüsilise
läbiotsimise.*

Or. en

Muudatusettepanek 9
Margrete Auken, Michèle Rivasi, Carl Schlyter

Arvamuse projekt
Lõige 1 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

*1 b. nõuab proportsionaalseid meetmeid
võrreldes ohuga, pidades silmas ka
sarnaseid ohte muude
transpordivahenditega liiklevatele
reisijatele; nõuab ka, et kõik lisanduvad
kulud tuleb maksta kinni
lennundussektoril ja need peavad
peegelduma lennupileti hinnas;*

Or. en

Muudatusettepanek 10
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 1 c (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

*1 c. võtab teadmiseks komisjoni 15. juuni
2010. aasta teatise turvaskannerite
kasutamise kohta ELi lennujaamades
(KOM(2010)311 lõplik) ning selles
sisalduvad järeldused ja soovitused;*

Or. en

Muudatusettepanek 11
Jacqueline Foster

Arvamuse projekt
Lõige 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. tunnistab turvaskannerite kui reisijate kaitse täiendava vahendi tähtsust, kuid rõhutab, kui tähtsad on võimaliku terroriohu tuvastamisel piiriülese operatiivteabe õige kasutamine, keskroneerimissüsteemide jälgimine ja reisijaprofiilide koostamine;

Or. en

Muudatusettepanek 12
Inés Ayala Sender

Arvamuse projekt
Lõige 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. palub komisjonil järgmise teadusuuringute raamprogrammi raames uurida võimalust sellise tehnoloogia kasutuselevõtuks, mis on kõigile inimestele täiesti ohutu ning samas tagab lennuohutuse;

Or. es

Muudatusettepanek 13
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 2

Arvamuse projekt

2. pakub kõige sobilikuma lahendusena välja passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevad süsteemid, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, seda ei peeta kahjulikuks, kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 14
Andreas Mölzer**

**Arvamuse projekt
Lõige 2**

Arvamuse projekt

2. pakub kõige sobilikuma lahendusena välja *passiivsete* millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevad süsteemid, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, seda **ei peeta kahjulikuks**, kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Muudatusettepanek

2. pakub kõige sobilikuma lahendusena välja *aktiivsete* millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevad süsteemid, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, seda **peetakse ohutuks**, kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Or. de

**Muudatusettepanek 15
Crescenzo Rivellini**

**Arvamuse projekt
Lõige 2**

Arvamuse projekt

2. pakub kõige sobilikuma lahendusena välja passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevad süsteemid, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, seda ei peeta kahjulikuks, kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Muudatusettepanek

2. pakub kõige sobilikuma lahendusena **ning tõenäolise tulemuse ja inimtervisele kujutatava ohu parima kompromissina** välja passiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi töötlevad süsteemid, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, seda ei peeta kahjulikuks, kui kokkupuude ei

ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Or. it

Muudatusettepanek 16
Margrete Auken, Michèle Rivasi, Carl Schlyter

Arvamuse projekt
Lõige 2

Arvamuse projekt

2. pakub **kõige sobilikuma lahendusena välja passiivsete** millimeeterlainete abil saadud kujutisi **töötlevad süsteemid**, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, **sega ei peeta kahjulikuks**, kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Muudatusettepanek

2. soovib vältida aktiivsete millimeeterlainete abil saadud kujutisi **töötlevaid süsteeme**, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, **isegi** kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme; **neid võib kasutada ainult siis, kui reisijaid on asjakohaselt hoiatatud ja neil on võimalus sellest keelduda**;

Or. en

Muudatusettepanek 17
Sabine Wils

Arvamuse projekt
Lõige 2

Arvamuse projekt

2. pakub **kõige sobilikuma lahendusena välja passiivsete** millimeeterlainete abil saadud kujutisi **töötlevad süsteemid**, mis kasutavad mitteioniseerivat kiirgust, **sega ei peeta kahjulikuks**, kui kokkupuude ei ületa kehtivates õigusaktides sätestatud piirnorme;

Muudatusettepanek

2. pakub **ainsa aktsepteeritava lahendusena ja võimalike tervisekahjustuste vältimiseks** välja **passiivsete** millimeeterlainete abil saadud kujutisi **töötlevad süsteemid**, mis **ei eralda** kiirgust;

Or. de

Muudatusettepanek 18
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 2 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

2 a. märgib, et juba on kasutusel mitmesuguseid eri tehnoloogiaga kehaskannereid, usub, et igäüht neist tuleb hinnata tema kasulikkusest lähtuvalt, ning toetab Euroopa Komisjoni hiljutises teatises väljendatud seisukohta, et Euroopa kodanikele saaks tagada ühtse kaitsetaseme tehniliste standardite ja toimimistingimuste alusel, mis tuleb sätestada ELi õigusaktides;

Or. en

Muudatusettepanek 19
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 2 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

2 b. võtab teadmiseks turvalisusega seotud probleemi, et kui ohu avastamiseks kasutatakse kõikjal vaid üheainsat tehnoloogiat, siis muutub kehaskanneritest kõrvalehoidumise lihtsamaks, ning soovitus, et erinevate tehnoloogiate ja kontrollisüsteemide kasutamine vähendab turvariske;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Jacqueline Foster

Arvamuse projekt
Lõige 2 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

2 a. kutsub liikmesriike üles kasutama tehnoloogiat, mis on inimese tervisele kõige ohutum ja pakub aktsepteeritavaid lahendusi inimeste privaatsuse kaitsmise seisukohast;

Or. en

**Muudatusettepanek 21
Chris Davies**

**Arvamuse projekt
Lõige 3**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et töötajate ja reisijate kiirgusdoos on võimalikult madal;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 22
Sabine Wils**

**Arvamuse projekt
Lõige 3**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka

väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; **soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et töötajate ja reisijate kiirgusdoos on võimalikult madal;**

väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; **on seepärast sellise tehnoloogia kasutamise vastu;**

Or. de

Muudatusettepanek 23
Margrete Auken, Michèle Rivasi, Carl Schlyter

Arvamuse projekt
Lõige 3

Arvamuse projekt

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; **soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et töötajate ja reisijate kiirgusdoos on võimalikult madal;**

Muudatusettepanek

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; **sega tehnoloogiat ei tohiks seetõttu enam kasutada, isegi kui kiirgusdoos muudetakse võimalikuks väikeseks;**

Or. en

Muudatusettepanek 24
Andreas Mölzer

Arvamuse projekt
Lõige 3

Arvamuse projekt

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele

Muudatusettepanek

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele

pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et **töötajate ja** reisijate kiirgusdoos on **võimalikult madal**;

pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et reisijate kiirgusdoos on **turvaskanneri läbimisel väiksem lennureisil saadavast kiirgusdoosist ning et lennupersonal on piisavalt kaitstud**;

Or. de

Muudatusettepanek 25 **Oreste Rossi**

Arvamuse projekt **Lõige 3**

Arvamuse projekt

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et töötajate ja reisijate kiirgusdoos on võimalikult madal;

Muudatusettepanek

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida või vajaduse korral tagada, et töötajate ja **regulaarsete** reisijate kiirgusdoos on võimalikult madal, **või kasutada seda üksnes tundlike sihtkohtade puhul või kui on välja kuulutatud kõrgeima taseme häireolukord**;

Or. it

Muudatusettepanek 26 **Crescenzo Rivellini**

Arvamuse projekt **Lõige 3**

Arvamuse projekt

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides

Muudatusettepanek

3. märgib, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinev tehnoloogia eraldab väikestes doosides

röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida ***või vajaduse korral tagada, et töötajate ja reisijate kiirgusdoos on võimalikult madal;***

röntgenikiirgust; on selge, et igasugusel ioniseeriva kiirgusega kokkupuutel, ka väikestes doosides, võib olla kiirguse kumulatiivse mõju tõttu tervisele pikaajaline mõju; soovitab seetõttu sellist tehnoloogiat vältida;

Or. it

Muudatusettepanek 27
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 3 – lõik 1 (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

tunnistab, et tuntakse muret ioniseeriva kiirgusega kokkupuute pärast, kuid tõdeb, et inimesed puutuvad taustkiirgusega kokku kogu aeg ning et lennureisijad puutuvad suurtel kõrgustel korrapäraselt kokku ultraviolettkiirguse ja kosmilise kiirgusega; võtab teadmiseks komisjoni hinnangu, et röntgenikiirguse tagasihajumisel põhinevate kehaskannerite korral võrdub reisijate kiirgusdoos maksimaalselt 2% looduslikust kiirgusest, millega nad puuduvad kokku iga päev, või kiirgusdoosiga, mis kauglennul saadakse mõne minuti jooksul;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 3 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

3 a. märgib, et teadlased on ühel nõul, et

kehaskannerite kasutamine ei kujuta endast ohtu ning on võrreldav looduslikust kiirgusest iga päev saadava kiirgusdoosiga, kuid tõdeb murega, et selle eelduseks on seadmete alaline laitmatu töö, ning on veendunud, et selle tagamiseks tegelikkuses tuleb võtta meetmeid;

Or. en

Muudatusettepanek 29
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 4

Arvamuse projekt

4. rõhutab, et röntgenikiirguse abil saadud kujutisi töötlevatel süsteemidel põhinev tehnoloogia eraldab röntgenikiirgust suurtes doosides ning seetõttu ei tohi see olla kaalumisel süstemaatilise läbivaatuse seadmena lennuohutuse tagamisel;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 30
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 4 – lõik 1 (uus)

Arvamuse projekt

julgustab isikuid ja organeid, kellel on tõendeid, mis on vastuolus teadlaste praeguse konsensusega, et praegu kasutusel olevatest kehaskanneritest eralduv kiirgus ei ole ohtlik isegi väikelastele ja rasedatele, esitama vastavat tõendusmaterjali, et eksperdid saaksid seda uurida;

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 31
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 5

Arvamuse projekt

5. palub, et röntgenikiirgusel töötavate kehaskannerite (vt punkt 3) puhul nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 32
Inés Ayala Sender

Arvamuse projekt
Lõige 5

Arvamuse projekt

5. palub, et **röntgenikiirgusel töötavate** kehaskannerite (**vt punkt 3**) puhul nähtaks ette **ioniseeriva kiirguse suhtes** tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Muudatusettepanek

5. palub, et **kogu saadaoleva** kehaskannerite **tehnoloogia** puhul nähtaks ette tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele; **palub komisjonil võtta vastu erimeetmed, mida kohaldatakse kiirgusega pidevalt kokkupuutuvate isikute suhtes, nagu piloodid, salongitöötajad, lennujaamatöötajad ja sagedased reisijad; nõuab, et hinnatakse kumulatiivset mõju, mida võivad avaldada muudel kiirgustel töötavad kehaskannerid, pidades silmas õigusaktidega ette nähtud**

miinimumpiiranguid;

Or. es

Muudatusettepanek 33

Andreas Mölzer

Arvamuse projekt

Lõige 5

Arvamuse projekt

5. palub, et röntgenikiirgusel töötavate kehaskannerite (vt punkt 3) puhul nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Muudatusettepanek

5. palub, et röntgenikiirgusel töötavate kehaskannerite (vt punkt 3) puhul nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) **ning selliste reisijate** erikohtlemine, **kes keelduvad põhimõtteliselt turvaskanneri läbimisest**; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Or. de

Muudatusettepanek 34

Rovana Plumb

Arvamuse projekt

Lõige 5

Arvamuse projekt

5. palub, et röntgenikiirgusel töötavate kehaskannerite (vt punkt 3) puhul nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad ja **lapsed**) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Muudatusettepanek

5. palub, et röntgenikiirgusel töötavate kehaskannerite (vt punkt 3) puhul nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad, **lapsed, eakad ja puudega isikud**) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (**ortopeedilised proteesid**, südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Or. ro

Muudatusettepanek 35
Crescenzo Rivellini

Arvamuse projekt
Lõige 5

Arvamuse projekt

5. palub, et **röntgenikiirgusel** töötavate kehaskannerite (**vt punkt 3) puhul** nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Muudatusettepanek

5. palub, et **röntgenikiirguse tagasihajumisel** töötavate kehaskannerite **kasutamisel, kui nende kasutamine on vältimatult vajalik**, nähtaks ette ioniseeriva kiirguse suhtes tundlike reisijate (nt rasedad ja lapsed) erikohtlemine; lisaks sellele tuleb ette näha erandid siirdatud meditsiiniseadmetega (südamerütmiaparaadid ja defibrillaatorid) inimestele;

Or. it

Muudatusettepanek 36
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 5 – lõik 1 (uus)

Arvamuse projekt

aktsepteerib, et olenemata teadlaste konsensusest, et kehaskannerid ei ole tervisele kahjulikud, tuleks Euroopa Komisjoni ettepanekutes nende kasutamise ühtlustamise kohta ELis võtta arvesse võimalikku ebakindlust ja ohtu, et seadmed võivad mõnikord olla rikkis, samuti nende inimeste probleeme, kelle hirm on eriti suur, kehtestades liikmesriikidele kohustuse nõuda lennujaamade juhtkonnalt, et nad kehtestaksid nõudmisel erikorra nendele isikutele, kes ennast eriti kaitsetuna tunnevad, näiteks rasedad, imikud, lapsed, puuetega inimesed ning kehasse paigaldatud seadmetega (nt südamestimulaator ja defibrillaator) isikud;

Muudatusettepanek

Or. en

Muudatusettepanek 37
Giommaria Uggias

Arvamuse projekt
Lõige 5 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 a. palub, et komisjon teostaks asjakohase uurimuse või mõjuhinnangu vormis ennetava põhjaliku hinnangu selle kohta, millist ohtu kujutab reisijate ja lennujaama töötajate tervisele kehaskannerite kasutamine;

Or. it

Muudatusettepanek 38
Carl Schlyter

Arvamuse projekt
Lõige 5 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 a. palub komisjonil teha mõjuhinnang selle kohta, et kui tehakse ettepanek kehtestada lennundussektoris täiendavad reisijate kontrolli meetmed, siis kuivõrd võiks terrorism üle kanduda teistesse transpordiliikidesse ja kui palju võiks suureneda turvalisuse tagamise maksumus nendes transpordiliikides;

Or. en

Muudatusettepanek 39
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 6

Arvamuse projekt

6. palub liikmesriikidel jälgida korrapäraselt kehaskanneriga kokkupuute mõju ja kontrollida, et skannerid oleksid korrektselt paigaldatud, neid kasutataks otstarbekalt ja nad töötaksid nõuetekohaselt.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 40
Chris Davies**

**Arvamuse projekt
Lõige 6 – lõik 1 (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

eeldab, et komisjon tagab, et selle küsimuse kohta esitatavates õigusakti ettepanekutes sätestatakse liikmesriikidele nõuded tagamaks, et kehaskannerid on õigesti seadistatud, neid käsitsetakse õigesti ning nende suhtes kehtestatakse seire ja kontroll, et tagada nende alaline laitmatu toimimine;

Or. en

**Muudatusettepanek 41
Crescenzo Rivellini**

**Arvamuse projekt
Lõige 6**

Arvamuse projekt

6. palub liikmesriikidel jälgida korrapäraselt kehaskanneriga kokkupuute mõju ja kontrollida, et skannerid oleksid korrektselt paigaldatud, neid kasutataks otstarbekalt ja nad töötaksid nõuetekohaselt.

Muudatusettepanek

6. palub liikmesriikidel jälgida korrapäraselt kehaskanneriga kokkupuute pikaajalist mõju, võttes arvesse uusi teaduslikke saavutusi, ja kontrollida, et skannerid oleksid korrektselt paigaldatud, neid kasutataks otstarbekalt ja nad töötaksid nõuetekohaselt.

Or. it

Muudatusettepanek 42
Andreas Mölzer

Arvamuse projekt
Lõige 6 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

6 a. nõuab, et lennureisijaid teavitataks asjakohasel viisil sellest, milline on turvaskannerite kasutamise ja sellele järgneva lennureisi võimalik mõju ja oht tervisele.

Or. de

Muudatusettepanek 43
Crescenzo Rivellini

Arvamuse projekt
Lõige 6 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

6 a. palub, et liikmesriigid annaksid reisijatele asjakohast, täielikku ja selget teavet lennuohutuse valdkonnas kehaskannerite kasutamise kõikide aspektide kohta;

Or. it

Muudatusettepanek 44
Inés Ayala Sender

Arvamuse projekt
Lõige 5 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 a. nõuab, et kuni püsivad õigustatud kahtlused kehaskannerite kasutamise ohutuses inimeste tervisele, tuleb reisijaid

*aegsasti teavitada, et nad peavad läbima
kehaskanneri, ning selle asemel peab
kontrollimiseks olema vastuvõetav
alternatiivne võimalus;*

Or. es

Muudatusettepanek 45
Inés Ayala Sender

Arvamuse projekt
Lõige 5 b (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

*5 b. kutsub komisjoni üles esitama
ettepanekut kehaskannerite kasutamise
eest vastutavate julgestustöötajate
erikoolituse kohta, võttes arvesse mõju
inimväärikusele, tervisele ja isikuandmete
kaitsele;*

Or. es

Muudatusettepanek 46
Jacqueline Foster

Arvamuse projekt
Lõige 6 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

*6 a. palub komisjonil koos
liikmesriikidega välja töötada
käitumisjuhend kehaskannerite
kasutamise kohta, milles nähakse ette, et
lennujaamades suhtutaks skannerite
kasutamisse delikaatselt ja arvestataks
reisijate privaatsust.*

Or. en

Muudatusettepanek 47
Inés Ayala Sender

Arvamuse projekt
Lõige 5 c (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

5 c. kutsub asjaomast sektorit üles koostöös Euroopa Komisjoni ja liikmesriikidega töötama välja kehaskannerite kasutamise eest vastutavate töötajate eetikakoodeksi, milles võetakse arvesse kõige haavatavamaid isikuid ja kõnealuse sektori töötajad, õigust eraelu puutumatuselle ja inimväärikusele ning asjakohaseid andmekaitsealaseid õigusakte;

Or. es

Muudatusettepanek 48
Lena Kolarska-Bobińska

Arvamuse projekt
Lõige 6 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

6 a. nõuab, et kõik turva- ja tehnilised töötajad, kes skanneritega töötavad või neid hooldavad, kannaksid kiirgusmärki, mis näitaks nende kokkupuudet kiirgusega ja skanneritest eraldunud kiirguse taset, et avastada probleemid varakult ja vältida ülemäärast kiirgusega kokkupuudet;

Or. en

Muudatusettepanek 49
Mario Pirillo, Debora Serracchiani

Arvamuse projekt
Lõige 6 – taane 2 (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

– palub, et komisjon jätkaks tehnilise hindamise teostamist, mille eesmärk on tagada, et turul saadaolevad eri tehnoloogiad vastavad suurema julgeoleku nõudele lennujaamades, kaitses samas nii reisijate kui ka lennujaama töötajate tervist.

Or. it

**Muudatusettepanek 50
Mario Pirillo, Debora Serracchiani**

**Arvamuse projekt
Lõige 6 – taane 3 (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

– kutsub üles võtma ettevaatliku hoiaku, kuna puudub teave kiirguse võimaliku kahjuliku mõju kohta ning ei teata täpselt, milline on inimeste tervisele keskpikas ja pikas perspektiivis avaldatav mõju.

Or. it

**Muudatusettepanek 51
Carl Schlyter**

**Arvamuse projekt
Lõige 6 a (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

6 a. lükkab tagasi kõik täiendavad kontrollimeetmed, kuni kõigile varasematele terrorismivastastele õigusaktidele on antud hinnang tervise, maksumuse, tõhususe ja peamiste inimõiguste, eelkõige inimväärikuse austamise ja mittediskrimineerimise seisukohast;

Or. en

Muudatusettepanek 52
Thomas Ulmer

Arvamuse projekt
Lõige 6 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

6 a. kutsub komisjoni üles esitama kahe aasta pärast aruande kulude ja tulude vahekorra ning tervisele kaasneva mõju kohta.

Or. de

Muudatusettepanek 53
Chris Davies

Arvamuse projekt
Lõige 6 – lõik 2 (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

palub, et komisjon esitaks kehaskannerite kasutamise kohta ELi lennujaamades viivitamata õigusraamistiku, milles arvestatakse täiel määral põhiõiguste austamist ja lahendatakse tervisekaitsega seotud probleemid.

Or. en